

Arrest

**nr. 69 525 van 28 oktober 2011
in de zaak RvV X / IV**

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Afghaanse nationaliteit te zijn, op 15 juli 2011 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 27 juni 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 2 september 2011 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 29 september 2011.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken F. TAMBORIJN.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. VAN VYNCKT en van attaché K. ALLYNS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker kwam volgens zijn verklaringen op 24 januari 2011 toe op Belgisch grondgebied en diende op 25 januari 2011 een asielaanvraag in.

1.2. De commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen nam op 27 juni 2011 een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Verzoeker werd hiervan per aangetekend schrijven d.d. 28 juni 2011 in kennis gesteld.

Dit vormt de bestreden beslissing welke luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U verklaarde de Afghaanse nationaliteit te bezitten en afkomstig te zijn uit het Jaghato district in Ghazni. U bent een Hazara van etnische origine en een sjiitisch moslim van de Jafari strekking. U verdiende uw brood door een winkel open te houden in uw regio. Uw vader werkte als kok voor commandant A.(...), een machtige persoon in het Jaghato district. Op een dag vergezelde u uw vader naar Ghazni stad om inkopen te doen. Ter hoogte van Do Aw werden jullie tegengehouden door de taliban, meegenomen en opgesloten. In de kamer waar jullie zich bevonden was een open raam en uw vader zei u te vluchten. Na uw vlucht zocht u onderdak bij iemand die u 'oom' noemt. Hij stelde u gerust, hij zou er immers voor zorgen dat er een oplossing zou komen voor de situatie van uw vader. Commandant A.(...) zou hem hierbij helpen. U wachtte twee dagen op nieuws en u kwam uiteindelijk te weten dat uw vader omgebracht was door de taliban. De man die u 'oom' noemde vond het te gevaarlijk voor u om in Jaghato te blijven en u vertrekt op 13 mizan 1389 (5 oktober 2010) uit Ghazni. Op 25 januari 2011 diende u bij de bevoegde Belgische asielinstanties uw asielaanvraag in. Ter ondersteuning van uw asielaanvraag legde u een taskara neer.

B. Motivering

Er dient door het Commissariaat-generaal (CGVS) te worden vastgesteld dat u doorheen uw verklaringen een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie van Genève of een reëel risico op lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming niet aannemelijk heeft gemaakt en wel om volgende redenen. Vooreerst dient te worden opgemerkt dat aan uw beweerde verblijf in Afghanistan geen geloof kan worden gehecht. Er is gebleken dat uw geografische kennis over het gebied waarvan u beweert dat u er geboren en getogen bent, tekort schiet. Om te beginnen geeft u ontwijkende antwoorden op de vraag waar uw winkel precies gesitueerd was in Jaghato. U antwoordt telkens dat de winkel 'dicht bij uw dorp' was of 'vijftien minuten' verwijderd was van uw dorp Deh Koya (gehoorverslag CGVS, p.3,4). U merkt op dat er een school was naast uw winkel, de 'Gul Bawri' school (gehoorverslag CGVS, p.3). Gevraagd naar de naam van het dorp waar de school zich bevond, verklaart u dat de school 'vijftien minuten verder' lag dan uw dorp (gehoorverslag CGVS, p.3). Behalve een school en een winkel waren er 'bergen' en 'gronden' (gehoorverslag CGVS, p.4). Het is hoogst merkwaardig dat u niet op de hoogte bent van de naam van het dorp en dat u zich van vage bewoordingen bedient om de locatie van uw winkel te situeren. Afgaande op de door u geboden informatie, namelijk dat een winkel en een school zich op korte afstand van elkaar bevonden, kan er van uitgegaan worden dat de plaats waar uw winkel zich bevond van belang was voor de bevolking in de omstreken. Dit maakt uw verklaring dat de winkel 'vijftien minuten verwijderd' was van uw dorp en 'dicht bij uw dorp' ligt, bijzonder zinledig en merkwaardig, alsof u de naam van het dorp of de exacte locatie niet kent. De twee namen die u geeft van bergen of dorpen die in de buurt zouden liggen, alsook de naam van de school naast uw winkel (gehoorverslag CGVS, p.4), vormen overigens geen verklaring voor het feit dat u de naam niet kent van het dorp waar u een winkel had, iets wat toch van fundamenteel belang is omdat u beweert dat u er gedurende vijf jaar een winkel had (gehoorverslag CGVS, p.7). Daarenboven reikt u amper informatie aan wat betreft de plaats waar uw vader werkte. U verklaart dat uw vader voor 'commandant A.(...)' werkte in 'een district, dertig minuten verder dan uw dorp' (gehoorverslag CGVS, p.5). Dit district zou niet in hetzelfde district liggen als uw dorp, maar ongeveer 'dertig minuten verder dan uw dorp' gelegen zijn (gehoorverslag CGVS, p.5). U was zeer expliciet in uw verklaring. Na enkele vragen met betrekking tot de locatie van uw vader zijn werk noemt u een plaatsnaam, 'Shakha', een plaats die 'dichtbij' de werkplaats van uw vader gelegen zou zijn (gehoorverslag CGVS, p.5). Het is bevreemdend dat u een plaats 'dichtbij' de werkplaats van uw vader zou kennen, maar de plaats zelf niet. U wijzigt uw verklaring ook meer dan één keer. Zo beweerde u eerst dat uw vader in 'een district dertig minuten verder dan uw dorp' (in Jaghato) werkte, maar verklaart u nadien bij een verduidelijkende vraag plotseling dat uw vader in het 'Jaghato district' werkte (gehoorverslag CGVS, p.5). Gepeild naar de precieze locatie herhaalt u steeds zichzelf door te stellen dat de plaats 'dertig minuten' van uw dorp verwijderd was in het Jaghato district (gehoorverslag CGVS, p.5). Geopperd dat het misschien in het 'Jaghato districtscentrum' was, reageert u plots bevestigend (gehoorverslag CGVS, p.5). Het is toch wel opvallend dat u in kader van vragen naar de werkplek van uw vader niet bij machte blijkt spontaan naar deze plek te verwijzen. Later tijdens het gehoor neemt u dan zelf deze woorden in de mond wanneer er opnieuw wordt gevraagd waar uw vader werkte. U stelt dit keer dat hij in het 'districtscentrum' werkte, dit aangevuld door 'dertig minuten' van uw dorp (gehoorverslag CGVS, p.16). Opnieuw slaagt u er niet in om een exacte locatie of plaatsbeschrijving te geven (gehoorverslag CGVS, p.18). Dit gebrek aan kennis van uwentwege en de wijzigingen in uw verklaring zijn bijzonder opmerkelijk. Niet alleen insinueerde u dat het werk van uw vader wel eens de reden van de ontvoering zou kunnen zijn, u verklaarde eveneens dat u af en toe uw vader bezocht op zijn werk (gehoorverslag CGVS, p.16). Hiervan uitgaande zou u toch op de hoogte moeten zijn van de exacte locatie van uw vader zijn werk. Deze appreciatie wordt nog ondersteunet door volgende vaststellingen. Gevraagd naar districten in de buurt van uw dorp, geeft u de namen van de districten 'Rashidan' en 'Khogiani', dit laatste district wordt ook Wali Muhammedi Shahid genoemd (gehoorverslag CGVS, p.10). Deze districten liggen inderdaad in de buurt van het Jaghato district. Het is echter opmerkelijk dat u bij de vraag welk district dicht bij uw dorp gelegen is verklaart dat de districten 'heel ver weg zijn' maar dat u ze wel kan 'opnoemen' (gehoorverslag CGVS, p.10). U blijkt echter enkel het bestaan te weten van deze districten, u heeft er al van 'gehoord', doch stelt u dat u er nooit geweest bent (gehoorverslag CGVS, p.10). Dit is onbegrijpelijk, gezien men vanuit Jaghato oftewel het

'Rashidan' district, het 'Khogiani' district of het 'Kwaja Umari' district dient te passeren om Ghazni stad te bereiken, een plek die u toch wel frequenteerde (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Gevraagd hoe u dan wel naar Ghazni stad ging, verklaart u dat Khogiani heel 'dicht bij' is, de 'vallei is heel groot' en 'Khogiani is op de andere zijde' (gehoorverslag CGVS, p.10). Dit is echter geenszins een antwoord op de u gestelde vraag. Over 'Kwaja Umari', een district dat eveneens grenst aan het Jaghato district, zegt u dat u de naam al eens gehoord had en u er eens geweest bent om naar een huwelijk van een vriend te gaan (gehoorverslag CGVS, p.11). U stelt dat het van daar een uur duurt om naar Ghazni stad te gaan en vervolgens is het een uur naar een regio die u kent als 'Deh Dawlat' (gehoorverslag CGVS, p.11). Indien u het district 'Kwaja Umari' zou kennen, zou u echter weten dat dit een district is dat men moet passeren om vanuit Jaghato Ghazni stad te bereiken en is het opmerkelijk dat u dit niet expliciet zo aanhaalt (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). 'Saydabad', een ander naburig district, kent u en u weet dat het 'dichtbij' is (gehoorverslag CGVS, p.10). Ook over 'Saydabad' verklaart u echter dat u er nooit geweest bent en dat u alleen de naam kent (gehoorverslag CGVS, p.10). U beweert voorts dat de provincies Kandahar, Kabul en Bamyān in de buurt van Jaghato liggen. 'Kandahar' is een zuidelijke provincie van Afghanistan en grenst niet aan de provincie Ghazni (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). De provincie 'Zabul' heeft wel een grens met Ghazni, maar u beweert dat 'Zabul' ver weg is (gehoorverslag CGVS, p.10; een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). 'Bamyān' is een provincie die inderdaad grenst aan de provincie Ghazni, doch niet grenst aan het Jaghato district (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Het naburige district van Jaghato, 'Nawur', dat tegelijkertijd het grootste district is van de provincie Ghazni, heeft echter wel een grens met de provincie Bamyān, maar u geeft geen teken van herkenning bij de naam van dit district (gehoorverslag CGVS, p.11; een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). U stelt dat 'Nawur' ver weg is en u verklaart dat u denkt dat het een 'dorp' is (gehoorverslag CGVS, p.11). U zet uw verklaring kracht bij door te stellen dat 'Afghanen het druk hebben met hun eigen leven en dat ze niet op vakantie gaan omdat ze daar geen tijd voor hebben' (gehoorverslag CGVS, p.11). Deze opmerking is verbazingwekkend gezien u op een later moment tijdens het gehoor aangeeft dat u in de maand hamal naar de bergen ging 'om met vrienden te spelen en om te skiën' (gehoorverslag CGVS, p.19). Aan uw eerdere uitleg die u gaf om uw gebrek aan kennis over omliggende districten en provincies te verantwoorden wordt dan ook geen geloof gehecht. Voorts heeft u er geen idee van of uw dorp dicht bij het naburige oostelijke district Saydabad of dicht bij het eerder zuidelijk gelegen district van Ghazni 'Bahrami Shahid' ligt (gehoorverslag CGVS, p.11, een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Over dit laatste district verklaart u trouwens dat u er nog niet van gehoord heeft (gehoorverslag CGVS, p.11). Wardak heeft volgens u geen grens met uw district (gehoorverslag CGVS, p.10). U beweert dat er geen rechtstreekse weg is tussen Wardak en Jaghato en dat men eerst naar Ghazni stad moet gaan om Wardak te bereiken (gehoorverslag CGVS, p.11). Uit de door ons geraadpleegde informatie blijkt duidelijk dat district Jaghato in 2004 aangehecht werd bij de provincie Wardak en heden niet meer tot de provincie Ghazni behoort (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Zulk een frappant gebrek aan geografische kennis is op geen enkele wijze te vergoelijken met kennis van algemene aard zoals de Afgaanse maanden, kalender of seizoenen, die gemakkelijk in te studeren zijn. Eveneens bevreemdend is de reisroute die u geeft voor de afstand tussen uw dorp Deh Koja en het districtcentrum, een weg die u te voet aflegde en door u geschat ongeveer dertig minuten duurde (gehoorverslag CGVS, p.11). U verklaart immers dat u op weg naar het Jaghato districtcentrum geen enkel dorp passeerde (gehoorverslag CGVS, p.12), terwijl er op de districtskaart van Jaghato toch duidelijk dorpen te zien zijn in de omgeving van het districtcentrum (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Namen van dorpen die rondom het districtcentrum liggen, zoals 'Kalan Deh', 'Aktarhel' en 'Bungi', blijkt u niet te kennen (gehoorverslag CGVS, p.12). Gelet op uw beschrijving van uw reisroute, volgens u zou de door u gevolgde weg het districtcentrum met Ghazni stad verbinden (gehoorverslag CGVS, p.12), werd er gepeild naar uw bekendheid met de dorpen 'Karez' en 'Kwaja Ab', dorpen die tussen beide en in de buurt van het districtcentrum liggen (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). U begint echter een niet ter zake doende uitleg dat 'karez' waterputten zijn (gehoorverslag CGVS, p.12). De plaats 'Karez' doet echter geen belletje rinkelen (gehoorverslag CGVS, p.12), terwijl er op twee plaatsen langs de verbindingsweg dorpen zijn met die naam. Overigens dient er opgemerkt dat het gebied naast deze verbindingsweg bezaaid is met dorpen. Het feit dat u geen enkel dorp kan opnoemen is bovenop de eerdere observaties funest voor uw bewering dat u uit het district Jaghato afkomstig bent. Er dient ook opgemerkt te worden dat u geen gerichte antwoorden gaf op vragen over Ghazni stad, een plaats waarvan u beweerde dat u er soms inkopen deed (gehoorverslag CGVS, p.8). Gevraagd om iets te vertellen over de stad, stelt u dat men er 'kan vinden wat men nodig heeft', zoals 'olie, bloem en andere producten' (gehoorverslag CGVS, p.8). Vervolgens antwoordt u op de vraag welke buurten u passeerde op weg naar de winkel van I.(...), met de verklaring; 'ik ging van mijn dorp naar Ghazni en ik kocht die dingen in de winkel van I.(...) en ik keerde terug naar mijn dorp' (gehoorverslag CGVS, p.8). Nogmaals gepeild naar de buurten die u bekend zouden zijn in Ghazni stad, aan de hand van de specifieke vraag wat er behalve een cinema nog in de buurt was van I.(...)s winkel, zegt u verbazingwekkend genoeg dat er 'groenten, suiker, olie en medicatie' zijn (gehoorverslag CGVS, p.8). Bij een volgende poging om u spontaan te laten vertellen over Ghazni stad, zegt u dat 'Ghazni stad een oude stad is' en dat u 'hoorde van de mensen dat de stad

het centrum van de islam zal zijn in 2012' (gehoorverslag CGVS, p.8). Ten slotte verklaart u gepeild naar plaatsen die de moeite kunnen zijn om te bezoeken in Ghazni stad dat je er 'verschillende producten kan vinden, appels, druiven en andere soorten fruit' (gehoorverslag CGVS, p.8) en dat 'de stad belangrijk is voor mensen, als de mensen producten nodig hebben gaan ze winkelen en daarna gaan ze terug naar hun dorpen'. Zulk een manifest gebrek aan informatie en duidelijke heroriëntatie van het onderwerp 'Ghazni stad' naar voedingswaren, doen nogmaals afbreuk aan uw verklaring dat u afkomstig bent uit de provincie Ghazni. Het feit dat u in Ghazni stad de 'Nandayee Qand' bazaar opnoemt in 'Adee Qarabagh' en de supermarkt 'Shans' noemt, zijn geenszins een bewijs dat u recent uit deze regio afkomstig bent, zeker niet na de gebrekkige kennis die u tentoonspreidt (gehoorverslag CGVS, p.8,9). Evenmin kan uw herkenning van een foto van de minaret in Ghazni stad overtuigen (gehoorverslag CGVS, p.15). Deze minaret is één van de historische herkenningpunten van Ghazni stad, een monument dat ook buiten Ghazni bekend is en op menig foto te bewonderen is (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). U lijkt in uw schik omwille van deze herkenning en u verklaart spontaan 'een Afghaan die geen informatie heeft over zijn regio of streek, is geen Afghaan'. U vervolgt uw uitleg op deze wijze: 'veel Pakistanen komen naar hier en ze vragen asiel aan en zeggen dat ze Afghaan zijn. Ze komen met een valse taskara en dat is een groot probleem voor Afghanen' (gehoorverslag CGVS, p.14). Deze beschuldiging aan andermans adres kunnen uw eigen gebrek aan kennis echter niet rechtzetten. Naast bovenstaande vaststellingen geeft u ook geen blijk van kennis over gebeurtenissen in uw district. U lijkt niets te weten over Duitsers in Jaghato (gehoorverslag CGVS, p.13). Uit de door ons geraadpleegde informatie blijkt dat er in Jaghato twee Duitse ingenieurs en vijf Afghanen ontvoerd werden (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Over 'ontvoeringen' van 'buitenlanders' in Jaghato weet u blijkbaar helemaal niets (gehoorverslag CGVS, p.13). Toch blijkt dat er in de afgelopen jaren verschillende buitenlanders ontvoerd zijn. Zo werden behalve de eerder vermeldde Duitsers ook twee werknemers van het Internationale Rode Kruiscomité ontvoerd in Jaghato (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). U vermeldt dat er in Ghazni stad Polen en Amerikanen zijn (gehoorverslag CGVS, p.13). Het is echter opmerkelijk dat u beter op de hoogte bent van de buitenlanders in Ghazni stad dan over de situatie van buitenlanders in uw eigen district. Gevraagd naar de 'shura' in Jaghato, zegt u dat er geen 'shura' is en dat commandant A.(...) in uw district is (gehoorverslag CGVS, p.13). De reden die u opgeeft om de afwezigheid van de shura te verklaren is dat 'de mensen het niet nodig hebben' (gehoorverslag CGVS, p.13). Nochtans blijkt uit de door ons geraadpleegde informatie dat de bevolking van het Jaghato district in februari 2010, een moment waarop u verklaarde dat u nog in uw dorp Deh Koya woonde, de veertig leden van de shura hebben verkozen (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Maar liefst driehonderd vertegenwoordigers zouden deelgenomen hebben aan deze verkiezingen. Dat u, als inwoner van het Jaghato district, helemaal niet op de hoogte zou geweest zijn van deze ontwikkelingen, is hoogst merkwaardig. Evenmin weet u iets over de aanleg van een weg van zeventien kilometer tussen het Jaghato district en Maiden Shahr (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). U verklaart gewoonweg dat u nooit in Maiden Shahr kwam (gehoorverslag CGVS, p.13). Deze u onbekende feiten zijn echter allemaal gebeurtenissen die volgens de door ons geraadpleegde informatie in de laatste jaren hebben plaatsgevonden in het Jaghato district. Het is opvallend dat u meer kan vertellen over de politieke dan over de geografische realiteit van uw district. U noemt 'commandant A.(...)' als belangrijke figuur (gehoorverslag CGVS, p.6), de werkgever van uw vader wiens volledige naam u echter niet kent (gehoorverslag CGVS, p.6). Er is reden om te geloven dat 'commandant A.(...)' M.(...) A.(...) is, een persoon die volgens de door ons geraadpleegde informatie inderdaad het districtshoofd was van Jaghato (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). 'S.(...) M.(...) H.(...) F.(...)' kent u niet (gehoorverslag CGVS, p.14). Uit de door ons geraadpleegde informatie blijkt dat deze persoon echter verantwoordelijk was voor de shura in het grootste deel van het Hazaragebied in Jaghato (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). U, als Hazara, zou de naam toch minstens ergens gehoord moeten hebben. U geeft spontaan de naam van 'M.(...)H.(...) H.(...)', een persoon die volgens u verantwoordelijk was voor uw district sinds Karzai aan de macht is (gehoorverslag CGVS, p.14). Uit de door ons geraadpleegde informatie blijkt dat een persoon onder de naam 'M.(...) S.(...) H.(...)' inderdaad in uw district een rol van belang speelt, maar eerder als hoofd van de economische commissie van de shura, een shura waarvan u eerder het bestaan ontkende (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Q.(...) B.(...), de vroegere gouverneur van Ghazni, kent u wel, ook al beweert u eerst van niet (gehoorverslag CGVS, p.16). Het is echter opmerkelijk dat u niet weet dat hij in het jaar 2006 in Ghazni door de taliban uitgeschakeld werd (gehoorverslag CGVS, p.16; een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). U weet zelfs helemaal niets over zijn overlijden (gehoorverslag CGVS, p.16) en u meent dat hij tot een jaar of een jaar en een half geleden nog gouverneur was (gehoorverslag CGVS, p.16). Deze observaties wekken de nodige verbazing. U noemt M.(...) A.(...) als de huidige gouverneur van Ghazni (gehoorverslag CGVS, p.17). Uit onze informatie blijkt dat M.(...) M.(...) K.(...) A.(...) de gouverneur is van Ghazni (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Zijn regeerperiode werd voorafgegaan door M.(...) O.(...) O.(...), een persoon die u kent als de ex-gouverneur van Ghazni (gehoorverslag CGVS, p.17). U verklaart echter niet te weten tot in welk jaar hij aan de macht was, wat ook de nodige verbazing wekt omdat M.(...) O.(...) O.(...) pas in mei 2010 vervangen werd (gehoorverslag CGVS, p.17, een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw

administratief dossier). U kent bovendien M.(...) K.(...) A.(...) niet (gehoorverslag CGVS, p.13), de vice-gouverneur van Ghazni die in 2010 om het leven werd gebracht (een kopie van de informatie werd toegevoegd aan uw administratief dossier). Uit dit alles dient te worden besloten dat aan uw beweerde verblijf in Afghanistan geen geloof kan worden gehecht. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Indien u het de asielinstanties immers niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren werkelijk heeft verbleven, maakt u het deze instanties onmogelijk om een correct inzicht te krijgen over uw leefsituatie of herkomst, uw eventuele problemen en uw eventuele nood aan bescherming. Ter ondersteuning van uw asielaanvraag legde u een taskara neer. De gegevens uit uw taskara zijn echter geen sluitend bewijs voor uw bewering tot uw vertrek uit Afghanistan in Ghazni te hebben verbleven. De vaststelling dat u Afghanistan niet verlaten hebt op het door u beweerde moment, is op zich geen reden om u het statuut van subsidiair beschermde te ontfangen. Het feit echter dat u als asielzoeker geen reëel zicht biedt op uw herkomst, uw verblijfssituatie en de eventuele problemen die daaruit voortvloeien, verhindert de asielinstanties een juist beeld te vormen over uw werkelijke nood aan bescherming. Het is de taak van de asielinstanties de vrees van de aanvrager te beoordelen ten aanzien van het land waarvan hij de nationaliteit draagt. Hiervoor is het vooreerst van belang te kunnen vaststellen of de betrokken asielzoeker de nationaliteit van Afghanistan bezit. Sinds decennia leven miljoenen Afghanen buiten hun land van herkomst. Grote groepen Afghanen leven in de buurlanden Iran en Pakistan, anderen hebben zich gevestigd in landen als Tajikistan, Rusland, Dubai, India. Mogelijks hebben ze daar een reëel verblijfsalternatief ontwikkeld of hebben ze zelfs de nationaliteit van het gastland verworven. In die context is het van belang dat de asielzoeker aannemelijk maakt dat hij de Afghaanse nationaliteit bezit en dat hij een duidelijk zicht geeft op zijn reële herkomst en reële verblijfssituatie. Daarnaast wordt er vastgesteld dat vele Afghanen binnen Afghanistan verhuisd zijn (eventueel na een eerder verblijf in het buitenland): de geboorteplaats en de oorspronkelijke verblijfplaatsen zijn niet noodzakelijk de (huidige) plaats of regio van herkomst. Het is van belang dat de asielzoeker een duidelijk zicht biedt op zijn werkelijke achtergrond, netwerk, familiale context zodat de asielinstantie kan beoordelen of er in hoofde van betrokkene een reëel binnenlands vluchtalternatief bestaat. Om deze redenen is het van belang om te kunnen vaststellen waar de asielzoeker tot voor zijn vertrek woonde. Indien immers doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat de kandidaat-vluchteling geen zicht biedt op zijn nationaliteit, zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, is het voor de instanties onmogelijk om een correct zicht te krijgen op de nood aan bescherming van deze persoon. Er dient in dezer te worden benadrukt dat er van een kandidaat-vluchteling redelijkerwijze verwacht mag worden dat hij de asielinstanties van het onthaalland, bevoegd om kennis te nemen van en te oordelen over zijn aanvraag tot hulp en bescherming, van begin af aan in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten (zie ook UNHCR, Handbook on Procedures and Criteria for Determining Refugee Status under the 1951 Convention and the 1967 Protocol relating to the Status of Refugees, paragraaf 205). U heeft het de Commissaris-generaal, door het afleggen van bedrieglijke of ongeloofwaardige verklaringen omtrent uw verblijfplaatsen en de hieraan verbonden levenssituatie in de jaren voor uw komst naar België, onmogelijk gemaakt om een correct beeld te krijgen van een kernaspect van uw asielrelaas en vluchtmotieven. Uw verklaringen laten immers niet toe om op een correcte wijze tot een inschatting te komen van uw werkelijke (familiale) situatie, van het al dan niet bestaan van een netwerk in uwen hoofde of van uw verblijfssituatie of regio van herkomst. Een kandidaat-vluchteling heeft de verplichting om zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag en het is aan hem/haar om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen aan de Commissaris-generaal zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. Gezien u hierin gebreke bent gebleven kan u het statuut van vluchteling of de subsidiaire beschermingsstatus niet worden toegekend.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoeker stelt dat de bestreden beslissing "gebrekkig en niet naar behoren gemotiveerd" is. Wat de weigering van de erkenning van de hoedanigheid van vluchteling betreft, is verzoeker van oordeel dat zijn asielaanvraag aan de criteria van het Internationaal Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951 en goedgekeurd bij wet van 26 juni 1953 (Vluchtelingenverdrag) voldoet. Hij blijft bij zijn standpunt dat Afghanistan zijn geboorteland is en dat hij daar heel zijn leven heeft gewoond. De beweerde beperkte geografische kennis over het gebied heeft volgens verzoeker te maken met het feit dat de vertaling van de tolk niet steeds correct was. Verzoeker had namelijk het gevoel dat de tolk hem niet altijd begreep. Verzoeker heeft ter ondersteuning van zijn aanvraag een taskara neergelegd. Dit is een gebruikelijk identiteitsbewijs afgeleverd door de Afghaanse autoriteiten en heeft een grote bewijswaarde. Het toont aan dat verzoeker in Ghazni woonde, voor zijn vertrek uit Afghanistan. Verzoeker benadrukt dat hij een gegronde vrees heeft voor vervolging omwille

van de aanwezigheid van de taliban. Wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft, benadrukt verzoeker dat bij een eventuele terugkeer naar Afghanistan, zijn leven niet meer leefbaar zal zijn. Hij vreest zelfs doodsb bedreigingen, aangezien zijn vader werd vermoord door de taliban. Verzoeker meent dat de criteria voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus vervuld zijn en vraagt daarom de toekenning ervan.

2.2. Door te stellen dat de bestreden beslissing “gebrekkig en niet naar behoren gemotiveerd” is, werpt verzoeker onmiskenbaar de schending van de materiële motiveringsplicht op.

2.3. De bestreden beslissing is vooreerst gestoeld op de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan verzoekers beweerde verblijf in Afghanistan. Het Commissariaat-generaal merkte op dat verzoeker weinig of geen geografische kennis heeft over het gebied waar hij geboren en getogen zou zijn. Verzoeker legde vooreerst dubieuze verklaringen af omtrent de ligging van de winkel en de omgevingselementen ervan, alsook omtrent de werkplaats van diens vader. Verzoeker kon ook geen correcte informatie geven in verband met de districten en provincies rondom zijn beweerde geboortedorp. Ook de reisroute die verzoeker aanduidt voor de afstand tussen zijn dorp en het districtscentrum klopt niet. Tenslotte stelt het Commissariaat-generaal betreffende zijn geografische kennis vast dat verzoeker elementaire zaken over Ghazni stad niet kent en geen kennis heeft over gebeurtenissen in zijn district. Verzoeker kan evenwel meer vertellen over de politieke dan over de geografische realiteit van zijn district, maar ook daar kan men een gebrek aan kennis vaststellen. Ter ondersteuning van zijn asielaanvraag, legde verzoeker een *taskara* neer. Dit is echter geen sluitend bewijs voor de bewering in Ghazni te hebben verbleven. Het Commissariaat-generaal benadrukt dat het belangrijk is om te kunnen vaststellen waar de asielzoeker tot voor zijn vertrek woonde. Zo kan men een zicht krijgen op de nood aan bescherming voor deze persoon. Het is belangrijk voor een asielzoeker om van begin af aan een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten. *In casu* is dit niet gebeurd. Van een kandidaat-vluchteling kan tevens worden verwacht dat hij zijn volle medewerking verleent, wat niet het geval is. Daarom kan het Commissariaat-generaal het statuut van vluchteling of de subsidiaire beschermingsstatus niet toekennen.

2.4. Met de blote bewering dat Afghanistan zijn geboorteland is en dat hij daar zijn hele leven heeft gewoond, weerlegt verzoeker de concrete vaststellingen van het Commissariaat-generaal niet. Uit het administratief dossier blijkt dat de verklaringen die verzoeker over Ghazni heeft afgelegd (stuk 5, gehoorverslag CGVS 25/05/2011, p. 3-14) niet overeenstemmen met de uitgebreide informatie die door de commissaris-generaal aan het administratief dossier werd toegevoegd (stuk 13a en 13b, Landeninformatie). In zijn verzoekschrift voert verzoeker ter verschoning van zijn onjuiste antwoorden aan dat de vertaling van de tolk niet steeds correct was. De Raad leidt echter uit de stukken van het administratief dossier af dat uit het gehoorverslag niet blijkt dat er communicatieproblemen zouden geweest zijn. Verzoeker heeft trouwens uitdrukkelijk bevestigd dat hij de tolk goed begreep (stuk 5, gehoorverslag CGVS 25/05/2011, p. 2) en heeft op het einde van het gehoor geen opmerkingen geformuleerd over eventuele vertaal- of andere communicatieproblemen hoewel hij hiertoe nogmaals de gelegenheid kreeg (stuk 5, gehoorverslag CGVS 25/05/2011, p. 19). De rechtvaardiging die verzoeker in zijn verzoekschrift aanbrengt voor zijn onjuiste antwoorden, kan dus geenszins worden aanvaard. Bijgevolg blijft de ongeloofwaardigheid van verzoekers verklaring afkomstig te zijn uit Ghazni overeind.

2.5. Documenten die worden ingediend, kunnen slechts in aanmerking worden genomen voor zover deze een coherent, plausibel en waarachtig relaas ondersteunen, wat gezien bovenstaande vaststellingen *in casu* allerminst het geval is. Ter terechtzitting legt verzoeker zijn rijbewijs, de *taskara*'s van zijn moeder en zijn vader, een verklaring van een zekere M.N. en 3 opgelegde prijslijsten voor zijn winkel neer die dateren van 2007 en 2008. De Raad merkt op dat verzoeker op geen enkele manier uiteenzet waarom deze stukken slechts ter terechtzitting worden overgelegd, terwijl ze allen dateren van ruim voor verzoekers binnenkomst op het Belgisch grondgebied op 24 januari 2011. Inhoudelijk merkt de Raad op dat de *taskara*'s waarvan verzoeker beweert dat deze zijn ouders behelzen op geen enkele manier met verzoeker, met zijn relaas of met zijn beweerde afkomst worden verbonden. Met betrekking tot de verklaring van M.N., stelt de Raad vast dat verzoeker niet verduidelijkt van wie en in welke hoedanigheid dit document uitgaat. Uit de tekst op dit document blijkt duidelijk dat het om een gesolliciteerde verklaring gaat die om deze reden dan ook geen bewijswaarde heeft. De Raad kan verder aan voorgelegde stukken bewijswaarde ontfangen indien deze naar zijn oordeel onvoldoende garanties bieden op het vlak van authenticiteit (RvS 11 april 2008, nr. 181.967; RvS 11 oktober 2007, nr. 175.643). Om die reden kan aan de opgelegde prijslijsten en aan verzoekers rijbewijs geen bewijswaarde worden gehecht. Zoals door de verwerende partij opgemerkt ter terechtzitting, is de bewijswaarde van documenten uit Afghanistan zeer relatief aangezien deze zowel in Afghanistan als in

het buitenland eenvoudig tegen betaling te verkrijgen zijn. De verwerende partij ondersteunt haar argumenten met documentatie die aan het rechtsplegingsdossier werd toegevoegd (SRB, Afghanistan, "Corruptie en valse documenten", 01/10/2010). Waar verzoeker in zijn verzoekschrift volhoudt dat de *taskara* een identiteitsbewijs is en grote bewijswaarde heeft, merkt de Raad op dat dit eveneens wordt tegengesproken door de argumentatie van de verwerende partij.

2.6. Vermits verzoeker er niet in geslaagd is zijn afkomst uit Ghazni, Afghanistan aannemelijk te maken, kan de Raad ook geen geloof hechten aan de vervolgingsfeiten die zich aldaar zouden hebben afgespeeld, kan verzoeker niet als vluchteling worden erkend in de zin van artikel 48/3 van de vreemdelingenwet en kunnen deze feiten geen aanleiding geven tot de toekenning van de subsidiaire bescherming op grond van artikel 48/4, §2, a) en b) van de vreemdelingenwet.

2.7. Om voor de subsidiaire beschermingsstatus op grond van artikel 48/4, §2, c) van de vreemdelingenwet in aanmerking te komen, moet verzoeker, gelet op de regionale verschillen inzake de heersende veiligheidssituatie in Afghanistan, enig verband met zijn persoon aannemelijk maken, ook al is daartoe geen bewijs van een individuele bedreiging vereist (RvS 18 april 2011, nr. 6.803 (c)). Door ongeloofwaardige verklaringen af te leggen, in het bijzonder betreffende de streek waarvan hij beweert afkomstig te zijn, heeft verzoeker zelf het bewijs van dergelijk verband met zijn persoon onmogelijk gemaakt. Dienvolgens is het evenzeer onmogelijk een correct beeld te krijgen van een eventuele nood aan subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de vreemdelingenwet.

2.8. De bestreden beslissing steunt op deugdelijke juridische en feitelijke overwegingen. De materiële motiveringsplicht werd derhalve niet geschonden.

Het middel is ongegrond.

In acht genomen wat voorafgaat, kan in hoofde van de verzoekende partij geen vrees voor vervolging in de zin van de artikelen 1, A (2) van het Vluchtelingenverdrag en 48/3 van de vreemdelingenwet, of een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet, in aanmerking worden genomen.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op achtentwintig oktober tweeduizend en elf door:

dhr. F. TAMBORIJN,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. A. DE LUYCK,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A. DE LUYCK

F. TAMBORIJN